

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 2209/HNF/2018

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM DINH DƯỠNG HÀ NỘI

Địa chỉ: Số 61/33 Phố Lạc Trung, Phường Vĩnh Tuy, Q. Hai Bà Trưng, TP. Hà Nội

Điện thoại: 024. 3646.1372 Fax: 024. 3646.1373

E-mail : hanufood@gmail.com – Website: hanufood.com

Mã số doanh nghiệp: 0104267167

Chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP cơ sở sản xuất: Địa điểm sản xuất kinh doanh kho chứa hàng hóa Công ty cổ phần thực phẩm dinh dưỡng Hà Nội.

Địa chỉ: Ngõ 685 đường Lĩnh Nam, phường Lĩnh Nam, quận Hoàng Mai, Hà Nội

Số giấy chứng nhận: 000877/2016/ATTP-CNĐK; Ngày cấp 12/08/2016; Nơi cấp Cục an toàn thực phẩm.

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm:

YAM DINH DƯỠNG NHÂN SÂM – HEALTHY MEAL WITH GINSENG AND LACTOBACILLUS

2. Thành phần cấu tạo:

Nhân sâm 5% (Hàn Quốc), gạo đen 45% (Hàn Quốc), men vi sinh Lactobacillus 5%, gạo tẻ 5% (Hàn Quốc), hồ tinh bột, bột đậu phộng đã qua chế biến, kem thực vật, tinh bột ngô, lúa mạch 3% (Hàn Quốc), đường glucose, đậu 2%, tinh bột sắn, muối, gạo lứt, gạo nếp, kê nếp, đậu đen và mạch nha.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 24 tháng kể từ ngày sản xuất (in trên bao bì sản phẩm: Năm/tháng/ngày)

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Sản phẩm được đóng trong túi giấy, túi nhựa, bên ngoài là hộp carton hoặc lọ nhựa đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm theo quy định của Bộ Y Tế.

- Khối lượng tịnh: gói 30g, hộp 300g (10 gói x 30g), lọ 600g, túi 960g (32g x 30g)

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:



Sản xuất tại: **N-Choice Co., Ltd**

Địa chỉ: 492-8, Taegiro, Hoengseong-eup, Hoengseong-gun, Gangwon-do

Xuất xứ: Hàn Quốc

III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu an toàn thực phẩm theo:

- Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số: QCVN 8-2:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm; QCVN 8-1:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.

- Thông tư của các bộ, ngành: Phù hợp quy chuẩn kỹ thuật/ quy định an toàn thực phẩm số: 46/2007/QĐ-BYT, Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học trong thực phẩm.

- Tiêu chuẩn Quốc gia (trong trường hợp chưa có các quy chuẩn kỹ thuật quốc gia, Thông tư của các Bộ ngành, Quy chuẩn kỹ thuật địa phương); hoặc

- Tiêu chuẩn của Ủy ban tiêu chuẩn thực phẩm quốc tế (Codex), Tiêu chuẩn khu vực, Tiêu chuẩn nước ngoài (trong trường hợp chưa có quy chuẩn kỹ thuật quốc gia, Thông tư của các bộ ngành, Quy chuẩn kỹ thuật địa phương, Tiêu chuẩn quốc gia); hoặc

- Tiêu chuẩn nhà sản xuất đính kèm (trong trường hợp chưa có quy chuẩn kỹ thuật quốc gia, Thông tư của các bộ ngành, Quy chuẩn kỹ thuật địa phương, Tiêu chuẩn quốc gia, Tiêu chuẩn của Ủy ban tiêu chuẩn thực phẩm quốc tế (Codex), Tiêu chuẩn khu vực, Tiêu chuẩn nước ngoài).

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Hà Nội, ngày 18 tháng 05 năm 2018

ĐẠI DIỆN DOANH NGHIỆP



GIÁM ĐỐC

Nguyễn Văn Bình

NHÂN PHU SẢN PHẨM

Tên sản phẩm: YAM DINH DƯỠNG NHÂN SÂM – HEALTHY MEAL WITH GINSENG AND LACTOBACILLUS

Thành phần: Nhân sâm 5% (Hàn Quốc), gạo đen 45% (Hàn Quốc), men vi sinh Lactobacillus 5%, gạo tẻ 5% (Hàn Quốc), hồ tinh bột, bột đậu phộng đã qua chế biến, kem thực vật, tinh bột ngô, lúa mạch 3% (Hàn Quốc), đường glucose, đậu 2%, tinh bột sắn, muối, gạo lứt, gạo nếp, kê nếp, đậu đen và mạch nha.

Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu	
Hàm lượng Protein, %	3,51 ± 10%
Hàm lượng Carbohydrate, %	87,71 ± 10%
Hàm lượng chất béo %	0,95 ± 10%
Hàm lượng xơ tổng số, %	0,03 ± 10%
Độ ẩm, %	< 10%

Ngày sản xuất và hạn sử dụng: 24 tháng kể từ ngày sản xuất (In trên bao bì sản phẩm: năm/tháng/ngày)

Hướng dẫn sử dụng & bảo quản: Pha gói 30 gam với 100ml – 150ml nước nóng trên 80°C, khuấy đều thành dạng cháo sệt hoặc dạng lỏng để ăn trực tiếp. Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát và tránh ánh sáng mặt trời.

Cảnh báo an toàn: Để xa tầm tay trẻ em khi pha với nước nóng

Khối lượng tịnh: gói 30g; hộp 300g (10 gói x 30g); lọ 600g; túi 960g (32g x 30g)
Sản xuất tại: N-Choice Co., Ltd – Địa chỉ sản xuất: 492-8, Taegiro, Hoengseong-eup, Hoengseong-gun, Gangwon-do . **Xuất xứ:** Hàn Quốc

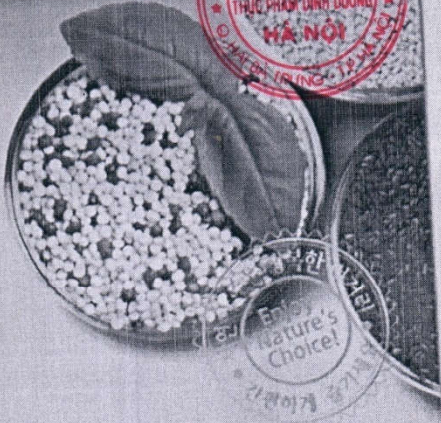
Nhập khẩu & phân phối bởi: Công ty cổ phần thực phẩm dinh dưỡng Hà Nội – Địa chỉ: Số 61/33 phố Lạc Trung, Phường Vĩnh Tuy, quận Hai Bà Trưng, TP Hà Nội – ĐT: 024.3646.1372 – 0976.876.059 . www.hanufood.com

Hà Nội, ngày 18 tháng 05 năm 2018

ĐẠI DIỆN DOANH NGHIỆP



MẪU SẢN PHẨM YAM DINH DƯỠNG NHÂN SÂM



인삼과 유산균이 들어간
건강밀
Healthy Meal
with Ginseng and Lactobacillus

인삼과 유산균이 들어간 건강밀은
건강에 좋은 인삼과 유산균을 사용하여
정밀한 공정에서 생산된 제품으로
안심하고 드실 수 있습니다.
인삼5%, 유산균5%



즉석섭취식품
300g(20g×10포 / 1,200kcal)



Handwritten signature in blue ink

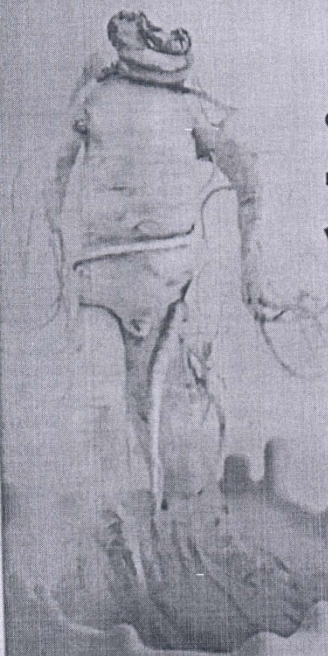
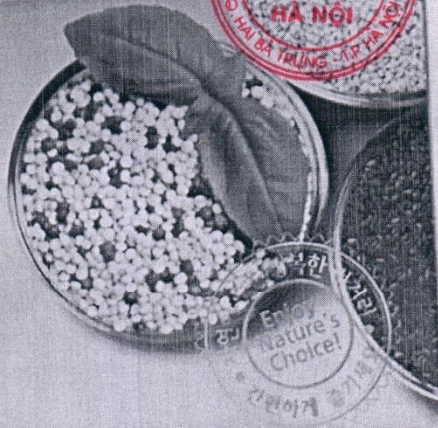


M.S.D.N:0104207167-C.I.C.
CÔNG TY
CỔ PHẦN
THỰC PHẨM DINH DƯỠNG
HÀ NỘI

인삼과 유산균이 들어간
건강밀
Healthy Meal
with Ginseng and Lactobacillus

300g (30g×10포)

자연이 주는 행복
Enjoy Nature's Choice!
건강하게 즐기세요



인삼과 유산균이 들어간
건강밀
Healthy Meal
with Ginseng and Lactobacillus

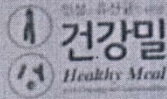
인삼과 유산균이 들어간 건강밀은
건강에 좋은 인삼과 유산균을 사용하여
정결한 공장에서 생산된 제품으로
안전하고 드실수 있습니다.
인삼5%, 유산균5%



즉석섭취식품
300g(30g×10포 / 1,200kcal)



Handwritten signature in blue ink.



Product name : Healthy Meal with Ginseng and Lactobacillus
Product type : Ready to use food • Weight : 30g (30 x Meal)
Ingredients (place of origin) : Black rice 45%(korea),
Ginseng 5%(korea), Lactobacillus 5%, Nonglutinous 5%(korea),
whole wheat flour, whole wheat bran, peanut butter, palm oil,
sodium stearate, potassium phophate, vegetable creamer, starch,
sugar, soybean lecithin, cocoa milk, glutamyl pro-prate, whole milk
protein, rice bran fiber, beta-glucan, beta-glucan, Rye 3%(korea),
soybean Bean 2%(korea), instant starch, salt, corn, Brown rice,
All of these are made using natural ingredients. Meet Black bean, Malt.
Best before date : Date specified on the label separately
Manufacturer : In-choon, Ltd.
Tel. 02-2178-3211 ~ 3212 • 427-8, Yeong-po, Kwanggyeong-gup,
Kwanggyeong-gun, Gyeonggi-do • Product returns or exchanges
Manufacturer : Same as above • Packaging material : Paper / Polyolefine
You can exchange the product or get a refund according to the
consumer protection regulations promulgated by the Ministry of
Commerce and Consumer Protection. • How to Store : Avoid direct sunlight or humid
dew, and store in a dry and cool area. The factory produces
sweetener, wheat, peanut and soybean and milk products so that
this product may contain traces of above materials.

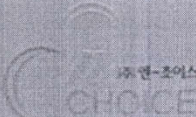
Notice Containing black bean, milk and soybean, peanut.

• Note : because of gastrointestinal sensitivity, opened product can be contaminated with bacteria, mold and others by air contact and worms can be found in the product if possible and seal the package tightly in case of storage.

How to eat Healthy Meal

Place 10ml of warm tea in a cup, put 30g of healthy meal and stir well with a spoon. Add honey, sugar and salt according to your taste.

Healthy Meal is a gruel made with grains,
just add soy milk, milk/water stir and Enjoy instantly.
Those who will benefit from Healthy Meal,
- Students : Businessman and Businesswomen
(All snack between breakfast, lunch, and dinner).
- Those who wish to eat gruels for health.



MADE IN KOREA

[Handwritten signature]

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

TEST RESULT

1. Tên mẫu thử/Name of sample: **Yam dinh dưỡng nhân sâm – Healthy meal with Ginseng and lactobacillus**
2. Khách hàng/Customer: Công ty cổ phần thực phẩm Dinh Dưỡng Hà Nội
Số 61/33 P. lạc Trung, P. Vĩnh Tuy, Q. Hai Bà Trưng, TP Hà Nội
3. Số lượng mẫu/Quantity: 05 gói
4. Ngày nhận mẫu/Date of receiving: 24/4/2018
5. Tình trạng mẫu/Status of sample: Mẫu trong túi kín.
6. Thời gian thử nghiệm/Test duration: Từ ngày/From: 24/4/2018 đến ngày/To: 17/5/2018

STT Item	Tên chỉ tiêu Specifications	Phương pháp thử Test methods	Kết quả Results
1	Độ ẩm, %	Tk TCVN 4295: 2009	5,76
2	Hàm lượng protein, %	Tk TCVN 8125 : 2009	3,51
3	Hàm lượng chất béo, %	Tk TCVN 4295: 2009	0,95
4	Hàm lượng cacbohydrate, %	FAO FNP 77	87,71
5	Hàm lượng xơ tổng số, %	Tk TCVN 5611 : 2008	0,03
6	Hàm lượng chì (Pb), mg/kg	AOAC 999.10: 2012	< 0,09
7	Hàm lượng cadimi (Cd), mg/kg	AOAC 999.10: 2012	KPH (LOD = 0,01)
8	Tổng số vi khuẩn hiếu khí, CFU/g (*)	ISO 4833-1:2013	4,8 x 10 ²
9	Coliforms, CFU/g (*)	ISO 4832:2006	Không có/ml
10	E.coli, CFU/g (*)	ISO 16649-2: 2001	Không có/ml
11	S. aureus, CFU/g (*)	ISO 6888-1: 1999	< 1,0 x 10 ¹
12	Cảm quan Trạng thái Màu sắc Mùi, vị	Nhận xét cảm quan	Dạng bột mịn, tơi Màu nâu xám Đặc trưng của sản phẩm, không có vị lạ

Ghi chú: (*) Chỉ tiêu được công nhận VILAS; KPH là không phát hiện, LOD là giới hạn phát hiện của phương pháp
 Hà Nội, ngày 17 tháng 5 năm 2018

**TUQ. TRƯỞNG PHÒNG
 THỬ NGHIỆM THỰC PHẨM**

Trần Thị Mai

Trần Thị Mai



PHÓ GIÁM ĐỐC
Nguyễn Ngọc Châm

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử do khách hàng đưa tới.
 This test results is value only for samples taken by customer.
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.

**GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ DOANH NGHIỆP
CÔNG TY CỔ PHẦN**

Mã số doanh nghiệp: 0104267167

Đăng ký lần đầu: ngày 16 tháng 11 năm 2009

Đăng ký thay đổi lần thứ: 5, ngày 07 tháng 02 năm 2017

1. Tên công ty

Tên công ty viết bằng tiếng Việt: CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM DINH
DƯỠNG HÀ NỘI

Tên công ty viết bằng tiếng nước ngoài: HA NOI NUTRITION FOOD JOINT STOCK
COMPANY

Tên công ty viết tắt: HANUFOOD.,JSC

2. Địa chỉ trụ sở chính

*Số 61/33, phố Lạc Trung, Phường Vĩnh Tuy, Quận Hai Bà Trưng, Thành phố Hà Nội,
Việt Nam*

Điện thoại: 04.36461372

Fax: 04.36461373

Email: hanufood@gmail.com

Website:

3. Vốn điều lệ

Vốn điều lệ: 5.000.000.000 đồng

Bằng chữ: Năm tỷ đồng

Mệnh giá cổ phần: 10.000 đồng

Tổng số cổ phần: 500.000

4. Người đại diện theo pháp luật của công ty

* Họ và tên: PHẠM NĂNG PHONG

Giới tính: Nam

Chức danh: Chủ tịch hội đồng quản trị

Sinh ngày: 20/12/1959

Dân tộc: Kinh

Quốc tịch: Việt Nam

Loại giấy tờ chứng thực cá nhân: Chứng minh nhân dân

Số giấy chứng thực cá nhân: 011783423

Ngày cấp: 27/06/2012

Nơi cấp: Công an thành phố Hà Nội

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Số 9/145, đường Nguyễn Văn Cừ, Phường Ngọc
Lâm, Quận Long Biên, Thành phố Hà Nội, Việt Nam

Chỗ ở hiện tại: Số 9/145, đường Nguyễn Văn Cừ, Phường Ngọc Lâm, Quận Long
Biên, Thành phố Hà Nội, Việt Nam

TRƯỞNG PHÒNG *Hy*



PHÓ TRƯỞNG PHÒNG

Lê Hồng Hạnh

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM

Independence - Freedom - Happiness

GIẤY CHỨNG NHẬN

CƠ SỞ ĐỦ ĐIỀU KIỆN AN TOÀN THỰC PHẨM

Certificate of Food Safety Conditions

CỤC AN TOÀN THỰC PHẨM - BỘ Y TẾ

Vietnam Food Administration - MOH

CHỨNG NHẬN

Certifies

TÊN CƠ SỞ (Name): Địa điểm sản xuất kinh doanh kho chứa hàng hóa -
Công ty cổ phần thực phẩm dinh dưỡng Hà Nội

CHỦ CƠ SỞ (Owner): Phạm Năng Phong

ĐỊA CHỈ (Address): Ngõ 685 đường Lĩnh Nam - Phường Lĩnh Nam - Quận
Hoàng Mai - Hà Nội

DIỆN THOẠI (Tel): 0436461372

FAX:

ĐỦ ĐIỀU KIỆN AN TOÀN THỰC PHẨM THEO QUY ĐỊNH:

Conforms to food safety regulations

Sản xuất, kinh doanh thực phẩm

Hà Nội, ngày 12 tháng 8 năm 2016.
(Day) (Month) (Year)

KT. CỤC TRƯỞNG
PHÓ CỤC TRƯỞNG

(Ký tên & đóng dấu - Sign and seal)



Số cấp: 000877/2016/JATTP-CNDK
(Reg.No.)

Có hiệu lực (Valid until)

đến ngày 12 tháng 8 năm 2019.
(Day) (Month) (Year)

Nguyễn Hùng Long

